



Návod k obsluze a instalaci Profesionální sušičky PDR 514/518/522/528/544

Před umístěním, instalací a uvedením přístroje do provozu si **bezpodmínečně** přečtěte tento návod k obsluze. Tím ochráníte sebe a zabráníte škodám.

cs-CZ

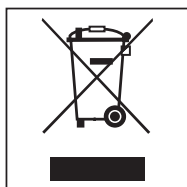
Likvidace obalového materiálu

Obal chrání sušičku před poškozením během přepravy. Obalové materiály byly zvoleny s přihlédnutím k aspektům ochrany životního prostředí a k možnostem jejich likvidace, a jsou tedy recyklovatelné.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny a snižuje množství odpadů. Váš specializovaný prodejce odebere obal zpět.

Likvidace starého přístroje

Staré elektrické a elektronické přístroje často ještě obsahují cenné materiály. Obsahují však také škodlivé látky, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost. V komunálním odpadu nebo při špatném nakládání mohou poškozovat lidské zdraví a životní prostředí. Svůj starý přístroj proto v žádném případě nedávejte do komunálního odpadu.



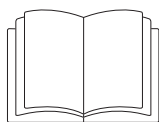
Pro likvidaci starých elektrických a elektronických přístrojů využijte sběrné místo zřízené k tomuto účelu v místě Vašeho bydliště. Případně se informujte u svého prodejce.

Postarejte se prosím o to, aby byl Váš starý přístroj až do doby odvezení uložen mimo dosah dětí.

Váš příspěvek k ochraně životního prostředí.....	2
Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění	5
Používání ke stanovenému účelu	5
Předvídatelné chybné používání.....	6
Technická bezpečnost.....	6
Plynem vytápěné sušičky.....	8
Provozní zásady	8
Příslušenství	9
Popis přístroje.....	10
Obsluha sušičky	11
Přístroje s řízením zbytkové vlhkosti (ROP)	11
Stupně sušení	12
Programy sušení	12
Přístroje s časovým řízením (TOP).....	13
Stupně sušení (TOP).....	14
Časové programy	14
Přístroje s inkasním systémem (COP)	15
Programy sušení	16
Princip funkce ovládacího panelu	17
Zobrazovací prvky	17
První uvedení do provozu	18
Sušení.....	19
1. Správné ošetřování prádla.....	19
Praní před sušením	19
Odstranění cizích těles	19
Symboly pro ošetřování	19
2. Naplnění sušičky	19
3. Volba programu	20
Volba programu.....	20
Stupeň sušení programu se stupni sušení.....	20
Časem řízené a jiné programy.....	21
Zvolení předvolby startu.....	21
4. Spuštění programu	22
5. Vyjmutí prádla ze sušičky	23
Konec programu	23
Vyjmutí prádla	23
Pokyny pro ošetřování.....	23
Změna průběhu programu.....	24
Změna zvoleného programu.....	24
Přidání prádla	24
Zbývající čas.....	25
Uživatelská úroveň (programovací mód)	26
Předpoklady pro vstup	26
Vstup do uživatelské úrovně	26

Obsah

Přehled uživatelské úrovně	26
Teplota topného registru	31
Teplota proc. vzduchu	32
Cykly reverzace	33
Časy pauz	35
Ukončení programovacího módu	35
Čištění a ošetřování	36
Čištění filtru na zachycení vláken	36
Doplňující roční čištění	37
Co udělat, když	38
Pomoc při poruchách	38
Servisní služba	40
Kontakt při závadách	40
Příslušenství k dokoupení	40
Instalace	41
Předpoklady instalace	41
Všeobecné provozní podmínky	41
Přeprava	41
Umístění sušičky	41
Upevnění	43
Elektrické připojení	43
Přívod vzduchu/odtah	44
Připojení na páru (jen pro párou vytápěné varianty)	44
Připojení na horkou vodu (jen pro horkou vodou vytápěné varianty)	44
Připojení na plyn (jen pro plynem vytápěné varianty)	44
Chytrá domácnost	46
Návod k párování	46
Pojmy v technice sítí	48
Příslušenství k dokoupení	53
Komunikační box	53
XKM 3200 WL PLT	53
Inkasní přístroj	54
Technické údaje	55
Technické údaje	55
EU prohlášení o shodě	55



- Bezpodmínečně si přečtěte tento návod k obsluze.

Tato sušička splňuje předepsané bezpečnostní předpisy. Neodborné používání však může vést k úrazům osob a věcným škodám.

Před prvním použitím sušičky si přečtěte návod k obsluze. Podává důležité pokyny k bezpečnosti, použití a údržbě sušičky. Tím chráníte sebe a zabráníte poškození sušičky.

Pokud budou do manipulace se sušičkou zasvěcovány další osoby, tak je nutné zpřístupnit jim nebo vysvětlit tyto bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.

Tento návod k obsluze uschovejte a předejte ho případnému novému majiteli.

Používání ke stanovenému účelu

- Sušička je určena pro umístění v živnostenské oblasti.
- Sušička je určena výhradně k sušení ve vodě vypraných textilií, které výrobce na etiketě pro ošetřování deklaruje jako vhodné pro sušičku. Jiné účely použití mohou být nebezpečné. Miele neručí za škody způsobené použitím odporujícím stanovenému účelu nebo chybnou obsluhou.
- Tato sušička není určena pro provozování venku.
- Neumísťujte sušičku v prostorech ohrožených mrazem. Již teploty kolem bodu mrazu ohrožují funkčnost sušičky. Přípustné teploty v místnosti jsou od 2 °C do 40 °C.
- Pokud je přístroj provozován v živnostenské oblasti, smí ho obsluhovat jen zasvěcený nebo zaškolený kvalifikovaný personál. Pokud bude přístroj provozován ve veřejně přístupném prostoru, musí provozovatel zajistit jeho bezpečné používání.
- Osoby, které vzhledem ke svým fyzickým, smyslovým a psychickým schopnostem nebo kvůli nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné sušičku bezpečně obsluhovat, ji nesmí používat bez dohledu nebo pokynů zodpovědné osoby.
- Děti mladší osmi let se nesmí samy pohybovat v blízkosti sušičky, ledaže by byly pod stálým dozorem.
- Děti starší osmi let smí sušičku používat bez dozoru jen tehdy, když jim byla její obsluha vysvětlena tak, že ji dokážou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.
- Děti nesmí sušičku bez dozoru čistit ani na ní provádět údržbu.
- Dohlížejte na děti, které se zdržují v blízkosti sušičky. Nikdy nenechte děti hrát si se sušičkou.
- Tato sušička smí být provozována i ve veřejných oblastech.
- Jiná než výše uvedená použití se považují za odporující stanovenému účelu a vylučují ručení výrobce.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Předvídatelné chybné používání

- ▶ Na sušičce neprovádějte změny, které nebyly výslovně povoleny společností Miele.
- ▶ Neopírejte se o dvířka sušičky. Jinak se sušička může převrátit a můžete se zranit Vy nebo jiné osoby.
- ▶ Na čištění sušičky se nesmí používat vysokotlaká myčka a proud vody.
- ▶ Jestliže nedodržíte časové intervaly údržby nebo údržbu provádíte neodborně, nelze vyloučit ztráty výkonu, poruchy funkce a nebezpečí požáru.
- ▶ V blízkosti sušičky neskladujte ani nepoužívejte benzin, petrolej nebo jiné snadno vznětlivé látky. S takovými látkami hrozí nebezpečí požáru a výbuchu.
- ▶ Nepřivádějte do sušičky vzduch prosycený výpary chloru, fluoru nebo jiných rozpouštědel. Vinou takto prosyceného vzduchu může vzniknout požár.
- ▶ Protože hrozí nebezpečí požáru, nesmí být textilie sušeny, pokud
 - nejsou vyprané.
 - nejsou dostatečně vyčištěné a jsou na nich olejové, tukové nebo jiné zbytky (například kuchyňské nebo kosmetické prádlo se zbytky olejů, tuků, krémů). U nedostatečně vyčištěných textilií hrozí nebezpečí požáru samovznícením prádla, dokonce i po skončení sušení mimo sušičku.
 - obsahují hořlavé čisticí prostředky nebo zbytky acetonu, alkoholu, benzínu, petroleje, odstraňovače skvrn, terpentýnu, vosku, odstraňovače vosku nebo chemikálií (může se to týkat např. mopů, podlahových hadrů, prachovek).
 - obsahují zbytky tužidel a laků na vlasy, odlakovačů na nehty nebo zbytky podobných materiálů.

Silně znečištěné textilie proto perte obzvlášť důkladně: zvyšte množství pracího prostředku a zvolte vysokou teplotu praní. V případě pochybností textilie vyperte několikrát.

- ▶ **Varování:** Sušičku nikdy nevypínejte před skončením sušicího programu. Ledaže byste všechno prádlo ihned vyjmuli a rozprostřeli tak, aby mohlo odevzdat svoje teplo.

Technická bezpečnost

- ▶ Před umístěním sušičku zkontrolujte ohledně zjevných vnějších poškození. Poškozenou sušičku neinstalujte a neuvádějte do provozu.
- ▶ Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte prodlužovací kabely (nebezpečí požáru v důsledku přehřátí).
- ▶ Nebezpečí požáru v důsledku ovladatelné zásuvky. Tato sušička nesmí být provozována na elektrické zásuvce, která je ovladatelná (např. časovým spínačem). Je-li stornována fáze ochlazování sušičky, hrozí nebezpečí samovznícení prádla.
- ▶ Elektrická bezpečnost této sušičky je zajištěna jen tehdy, když je připojena k elektrickému systému s ochranným vodičem nainstalovanému podle předpisů. Je velmi důležité, aby bylo splnění tohoto základního požadavku překontrolováno a v případě pochybností byla elektrická instalace domu prověřena odborníkem. Miele neodpovídá za škody způsobené chybějícím nebo přerušeným ochranným vodičem.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- ▶ Neodborně provedené opravy mohou uživatele vystavit značným nebezpečím, za která Miele neručí. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci pověřeni společností Miele, jinak při následných škodách nevzniká nárok na záruku.
- ▶ Vadné díly smíte nahradit jen originálními náhradními díly Miele. Jen u těchto dílů Miele ručí za to, že v plném rozsahu splňují bezpečnostní požadavky.
- ▶ V případě závady nebo při čištění a ošetřování musí být sušička odpojena od napájecího napětí. Sušička je odpojena od napájecího napětí jen tehdy, když
 - je přerušené spojení s elektrickou sítí
 - jsou vypnuté jističe instalace budovy nebo
 - jsou úplně vyšroubované šroubovací pojistky instalace budovy.
- ▶ Tato sušička nesmí být provozována na nestabilních místech (např. na lodích).
- ▶ Dbejte pokynů v kapitole „Instalace“ a kapitoly „Technické údaje“.
- ▶ Sušička smí být provozována jen tehdy, když je nainstalované odtažové potrubí a je postaráno o dostatečné větrání místnosti.
- ▶ Odtahové potrubí nesmí být nikdy zavedeno do některého z následujících komínů nebo šachet:
 - kouřové nebo odtažové komíny, které jsou v provozu
 - šachty, které slouží k odvětrání instalačních místností s topeništi
 - komíny využívané třetími osobami

Pokud jsou kouř nebo spaliny tlačeny zpět, hrozí nebezpečí otravy.

- ▶ Pravidelně kontrolujte vzduchovou průchodnost a bezvadnou funkci všech součástí odtažového potrubí (například trubku ve zdi, venkovní mřížku, ohyby, kolena atd.). Případně je vyčistěte. Pokud se v odtažovém potrubí usadila uvolněná vlákna, brání to vyfukování vzduchu a tím bezvadné funkci sušičky.

Pokud je k dispozici již používané odtažové potrubí, musíte je před jeho připojením k sušičce zkontrolovat.

V odtažovém potrubí nesmí být podtlak.

- ▶ Hrozí nebezpečí udušení nebo otravy zpět nasátými spalinami, když je ve stejné místnosti nebo v bytě nebo v sousedních místnostech nainstalovaný plynový průtokový ohřívač, plynové topení, kamna na uhlí s připojením na komín apod. a podtlak činí 4 Pa nebo více.

Podtlaku v prostoru instalace můžete zabránit, když následujícími opatřeními zajistíte dostatečné větrání místnosti (příklady):

- Zabudujete neuzavíratelné ventilační otvory ve venkovní zdi.
- Použijete okenní spínač, takže se sušička dá zapnout jen při otevřeném okně.

Nechte si potvrdit kominickým mistrem, že je provoz bezpečný a je zabráněno podtlaku 4 Pa nebo vyššímu.

- ▶ Při instalaci několika sušiček k jednou sběrnému odtažovému potrubí musí být pro každou sušičku namontována zpětná klapka přímo ke sběrnému potrubí.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Pokud to nebudete respektovat, mohou se sušičky poškodit a může být omezena jejich elektrická bezpečnost.

- Aby bylo možné sušičku kdykoli odpojit od napájecího napětí, musí být stále zajištěna přístupnost síťové zástrčky. Obslužný personál musí mít možnost zkontrolovat z každého přístupového místa, že je síťová zástrčka ještě vytažená.
- Pokud je plánováno pevné elektrické připojení, musí být v místě instalace stále přístupné zařízení umožňující odpojení všech pólů sušičky od napájecího napětí.
- Vzduchová mezera mezi spodní stranou sušičky a podlahou nesmí být zmenšena lištami soklu, vysokým kobercem apod.
- V oblasti vyklápění plnicích dvírek nesmí být nainstalovány uzamykatelné dveře, posuvné dveře nebo dveře otvírající se proti dvírkům sušičky.
- Když je poškozený síťový připojovací kabel, musí být vyměněn servisní službou Miele, aby uživatel nebyl vystaven nebezpečí.

Plynem vytápěné sušičky

- V případě závady nebo při čištění a údržbě musí být uzavřen ruční plynový uzavírací ventil v místě instalace a uzávěr na plynoměru.
- Před ukončením prací při uvádění do provozu, údržbě, přestavbě a opravě je nutno zkontrolovat nepropustnost všech konstrukčních dílů, jimiž je veden plyn, od ručního uzavíracího ventilu až po trysku hořáku. Zvláště je nutno dbát na měřicí hrdla na plynovém ventilu a na hořáku. Kontrolu je nutno provést při zapnutém i při vypnutém hořáku.
- Jednou za rok vizuálně zkontrolujte plynová potrubí a plynová zařízení své domovní instalace. Respektujte přitom požadavky platné ve Vaší zemi.

Bezpečnostní opatření při zápachu po plynu

- Okamžitě uhasťte všechny plameny.
- Okamžitě zavřete plynový uzavírací ventil v místě instalace, plynový uzávěr na plynoměru nebo hlavní domovní uzávěr.
- Okamžitě otevřete všechna okna a dveře.
- Nepřibližujte se s otevřeným ohněm (např. neškrtejte zápalky a nezapalujte zapalovač).
- Nekuřte.
- Do prostorů, v nichž je cítit zápach po plynu, nikdy nevstupujte s otevřeným světlem.
- Neprovádějte úkony, při nichž se vytváří elektrické jiskry (například nevytahujte elektrické zástrčky, nemanipulujte s elektrickými vypínači a nemačkejte zvonky).
- Jestliže příčinu zápachu po plynu nenajdete, ačkoli jsou zavřeny všechny plynové armatury, ihned prosím zavolejte příslušný plynárenský podnik.

Pokud do manipulace s přístrojem zasvěcujete další osoby, tak jim musíte zpřístupnit tato důležitá bezpečnostní upozornění a/nebo jim je přednést.

Provozní zásady

- Po každém sušení zavřete plnicí dvířka. Tak zabráníte tomu, aby
 - se děti pokoušely vlézt do sušičky nebo v ní schovávaly nějaké předměty.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- do sušičky vlezla drobná zvířata.
- Udržujte prostor instalace sušičky stále bez prachu a uvolněných vláken. Nečistoty v nasávaném vzduchu podporují ucpávání. Může dojít k poruše a hrozí nebezpečí požáru.
- Sušička nesmí být provozována s poškozeným filtrem na zachycení vláken nebo bez něho. Mohou se vyskytnout poruchy funkce. Vlákná ucpou vzduchové cesty, topení a odtažové potrubí, což může vést k požáru. Sušičku ihned vyřadte z provozu a poškozený filtr na zachycení vláken vyměňte.
- Filtr na zachycení vláken se musí pravidelně čistit.
- Aby při sušení nedocházelo k poruchám funkce:
 - Po každém sušení vyčistěte plochu filtru na zachycení vláken.
 - Filtr na zachycení vláken a vzduchové cesty je nutno navíc vyčistit tehdy, když na displeji svítí výzva.
- Z kapes sušeného prádla musí být odstraněny všechny předměty (například zapalovače, zápalky, klíče).
- Program je ukončen vstupem do fáze ochlazování. Fáze ochlazování následuje u mnoha programů, aby bylo zaručeno, že prádlo setrvá na teplotě, která je nepoškodí (např. aby se zabránilo samovznícení prádla). Prádlo vyjměte ze sušičky vždy kompletně a ihned po fázi ochlazování.
- Aviváž nebo podobné produkty byste měli používat tak, jak je popsáno v návodu k jejich používání.
- Pro nerezové součásti přístroje platí:

Nerezové povrchy nesmí přijít do styku s tekutými čisticími a dezinfekčními prostředky obsahujícími chlor nebo chlornan sodný. Působení těchto prostředků může vyvolat korozi nerez oceli.

Agresivní výpary roztoků chlorových bělidel mohou rovněž způsobit korozi.

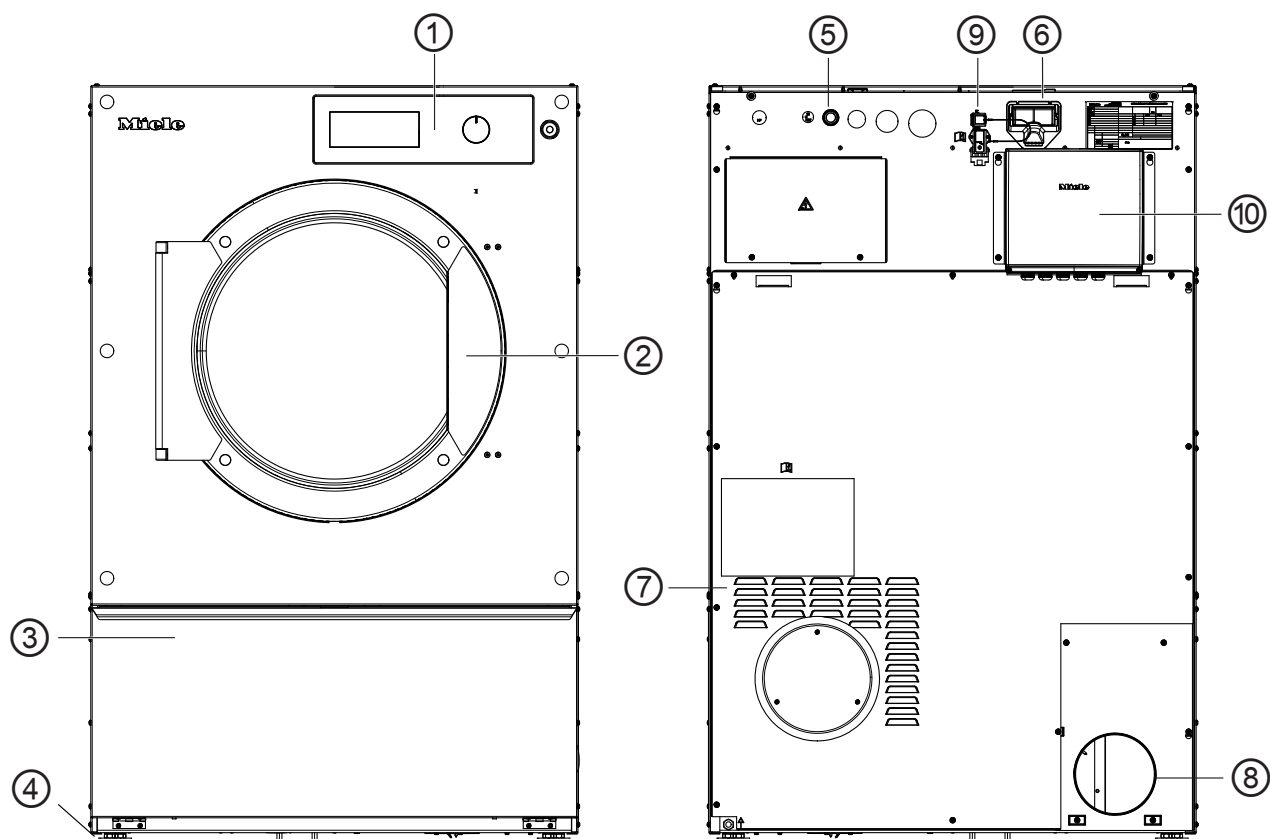
Proto otevřené nádoby těchto prostředků nesmí být uchovávány v bezprostřední blízkosti přístrojů.

Příslušenství

- Součásti příslušenství se smí namontovat nebo vestavět jen tehdy, když jsou výslovně schválené společností Miele. Pokud budou namontovány nebo vestavěny jiné díly, zaniká veškerá záruka nebo ručení poskytované společností Miele.

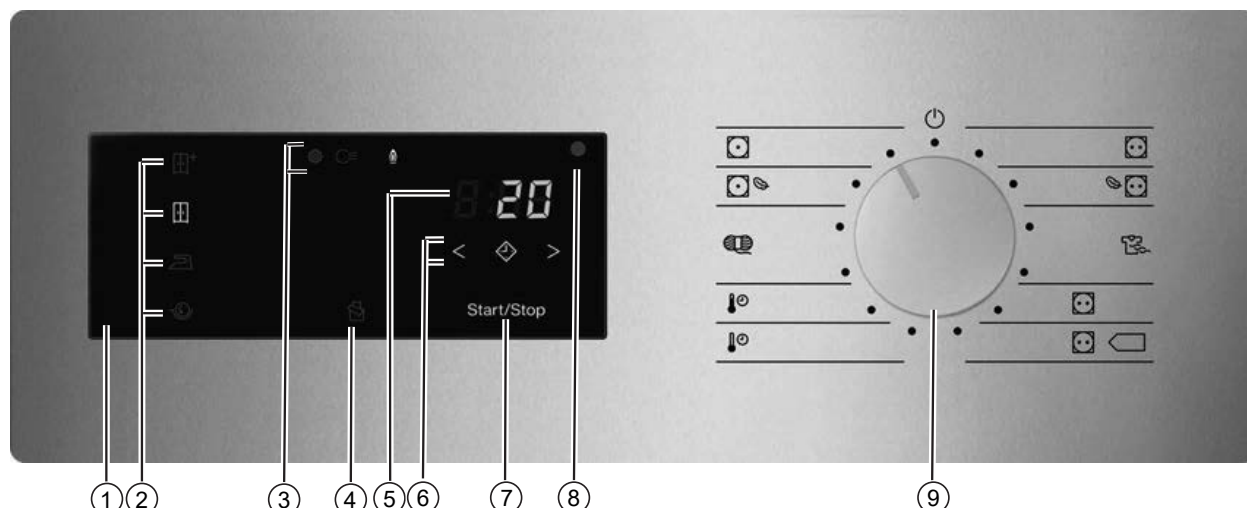
 Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku nedbání bezpečnostních pokynů a varovných upozornění.

Popis přístroje



- ① ovládací panel s otočným voličem
- ② dvířka
- ③ kryt filtru na zachycení vláken
- ④ 4 výškově nastavitelné šroubovací nohy
- ⑤ elektrická přípojka
- ⑥ šachta pro komunikační modul
- ⑦ otvory pro nasávání sušicího vzduchu
- ⑧ Přípojka odtahu
- ⑨ Přípojka pro komunikační box
- ⑩ Komunikační box (volitelně)
Pro vytvoření spojení s externími systémy

Přístroje s řízením zbytkové vlhkosti (ROP)



- ① **ovládací panel**
- ② **senzorová tlačítka pro stupně sušení**
- ③ **indikátory stavu**
V případě potřeby svítí
- ④ **senzorové tlačítko**
Aktivuje taktování ventilátoru pro optimální usušení lehkých textilií, jako je např. ložní prádlo nebo utěrky. Tato funkce je v nastavení z výroby deaktivovaná a může ji aktivovat a nastavit jen servisní služba Miele.
- ⑤ **ukazatel času 8:88**
Zobrazuje zbývajících dobu trvání programu v hodinách a minutách.
- ⑥ **senzorová tlačítka**
Pro předvolbu startu. Po stisknutí sensorového tlačítka se zvolí odložené spuštění programu (předvolba startu). Při zvolení se sensorové tlačítko jasně rozsvítí. Stisknutím sensorového tlačítka nebo se zvolí doba trvání předvolby startu.
- ⑦ **senzorové tlačítko** Start/Stop
Spouští zvolený sušicí program a stornuje spuštěný program. Jakmile sensorové tlačítko bliká, lze spustit zvolený program.
- ⑧ **optické rozhraní**
Slouží servisní službě k přenosu dat.
- ⑨ **volič programů**
Pro zvolení programu a pro vypnutí. Zvolením programu se sušička zapne a nastavením voliče programů do polohy vypne.

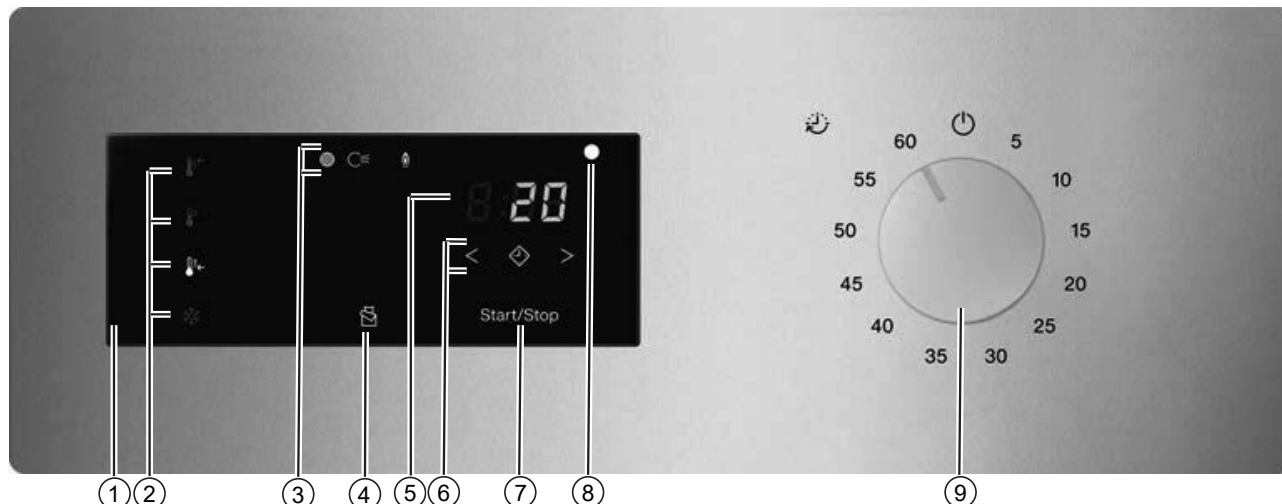
Stupně sušení

- senzorové tlačítko  = „Suché k ul.+“
- senzorové tlačítko  = „Suché k uložení“
- senzorové tlačítko  = „Suché k žehlení“
- senzorové tlačítko  = „Suché na mandl“
- senzorové tlačítko : funkce „Peřiny“

Programy sušení

- poloha  = program „vyvářka / barevné prádlo“
K sušení textilií z bavlny a lnu
- poloha  = program „vyvářka / barevné prádlo šetrné sušení“
K sušení choulostivých textilií z bavlny a lnu
- poloha  = program „syntetika/jemné prádlo“
K sušení syntetických vláken a umělého hedvábí na 20 % zbytkové vlhkosti
- poloha  PRO = program „label“
- poloha  = program „label“
- poloha  = program „časový program studená“
K provětrání textilií s dobou sušení 10 minut
- poloha  = program „časový program teplá“
K sušení textilií vysokou teplotou a 20 minutami doby sušení
- poloha  = program „vlna“
K sušení textilií z vlny s 5 minutami doby sušení
- poloha  = program „snadno ošetřovatelné Šetrné sušení“
- poloha  = program „snadno ošetřovatelné“
- poloha  = přístroj vyp.

Přístroje s časovým řízením (TOP)



① ovládací panel

② senzorová tlačítka pro stupně sušení

③ indikátory stavu   
V případě potřeby svítí

④ senzorové tlačítko 

Aktivuje taktování ventilátoru pro optimální usušení lehkých textilií, jako je např. ložní prádlo nebo utěrky. Tato funkce je v nastavení z výroby deaktivovaná a může ji aktivovat a nastavit jen servisní služba Miele.

⑤ ukazatel času 8:20

Zobrazuje zbývající dobu trvání programu v hodinách a minutách.

⑥ senzorová tlačítka <  >

Pro předvolbu startu. Po stisknutí senzorového tlačítka  se zvolí odložené spuštění programu (předvolba startu). Při zvolení se senzorové tlačítko  jasně rozsvítí. Stisknutím senzorového tlačítka < nebo > se zvolí doba trvání předvolby startu.

⑦ senzorové tlačítko Start/Stop

Spouští zvolený sušicí program a stornuje spuštěný program. Jakmile senzorové tlačítko bliká, lze spustit zvolený program.

⑧ optické rozhraní

Slouží servisní službě k přenosu dat.

⑨ volič času

K volbě času a k vypnutí. Volbou času se sušička zapne a polohou voliče času  vypne.

Obsluha sušičky

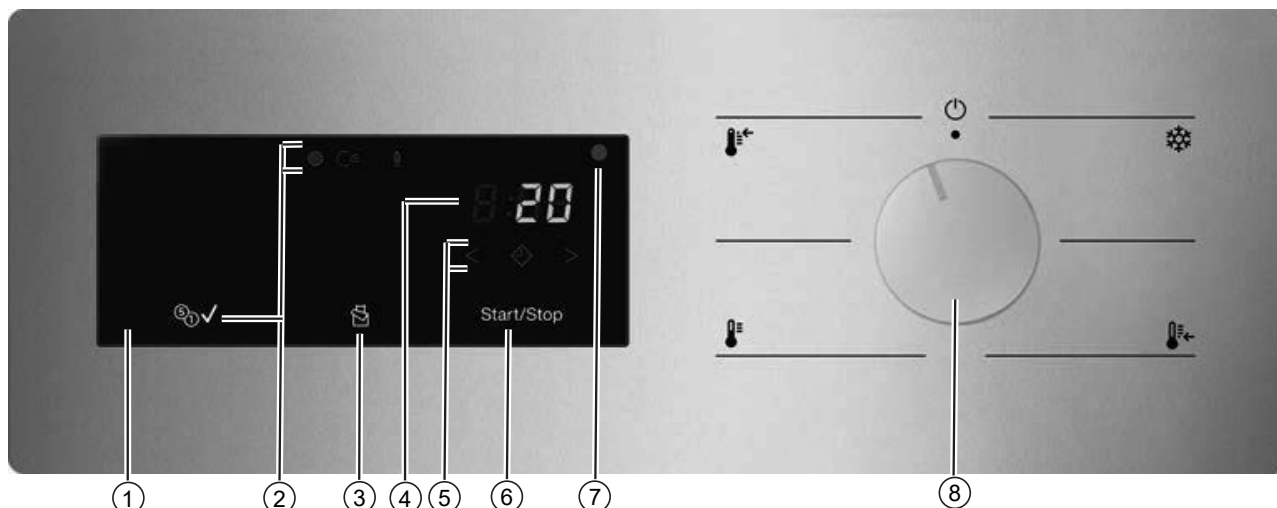
Stupně sušení (TOP)

- senzorové tlačítko  = teplotní stupeň „vysoká“
- senzorové tlačítko  = teplotní stupeň „střední“
- senzorové tlačítko  = teplotní stupeň „nízká“
- senzorové tlačítko  = teplotní stupeň „studená“

Časové programy

- poloha 5 = časový program 5 minut
- poloha 10–55 = časový program 10–55 minut
- poloha 60 = časový program 60 minut
- poloha  = přístroj vyp.

Přístroje s inkasním systémem (COP)



① ovládací panel

② indikátory stavu
V případě potřeby svítí③ senzorové tlačítko

Aktivuje taktování ventilátoru pro optimální usušení lehkých textilií, jako je např. ložní prádlo nebo utěrky. Tato funkce je v nastavení z výroby deaktivovaná a může ji aktivovat a nastavit jen servisní služba Miele.

④ ukazatel času 8:20

Zobrazuje zbývající dobu trvání programu v hodinách a minutách.

⑤ senzorová tlačítka < >

Pro předvolbu startu. Po stisknutí senzorového tlačítka  se zvolí odložené spuštění programu (předvolba startu). Při zvolení se senzorové tlačítko  jasně rozsvítí. Stisknutím senzorového tlačítka < nebo > se zvolí doba trvání předvolby startu.

⑥ senzorové tlačítko Start/Stop

Spouští zvolený sušicí program a stornuje spuštěný program. Jakmile senzorové tlačítko bliká, lze spustit zvolený program.

⑦ optické rozhraní

Slouží servisní službě k přenosu dat.

⑧ volič teplotních stupňů

K volbě teplotních stupňů a k vypnutí. Volbou teplotního stupně se sušička zapne a polohou voliče teploty  vypne.

Obsluha sušičky

- Programy sušení**
- rozsah poloh ❄ = teplotní stupeň „studená“
K provětrání textilií
 - rozsah poloh 🌡 = teplotní stupeň „nízká“
K sušení jemného prádla z umělého hedvábí nebo syntetických vláken
 - rozsah poloh 🌡 = teplotní stupeň „střední“
K sušení snadno ošetřovatelných textilií ze syntetiky a směsné tkaniny
 - rozsah poloh 🌡 = teplotní stupeň „vysoká“
K sušení vyvářky/barevného prádla z bavlny nebo lnu
 - poloha 🏠 = přístroj vyp.

Princip funkce ovládacího panelu

Senzorová tlačítka reagují na dotyky konečky prstů. Volba je možná, dokud příslušné senzorové tlačítko svítí.

Když senzorové tlačítko jasně svítí, znamená to, že je „aktuálně zvolené“

Když senzorové tlačítko svítí tlumeně, znamená to, že je „lze zvolit“

Senzorová tlačítka pro stupně sušení

Když voličem programů zvolíte program se stupni sušení, rozsvítí se navrhovaný stupeň sušení. Stupně sušení, které lze zvolit, se rozsvítí tlumeně.

Stupně sušení

- senzorové tlačítko  = „Suché k ul.+“
- senzorové tlačítko  = „Suché k uložení“
- senzorové tlačítko  = „Suché k žehlení“
- senzorové tlačítko  = „Suché na mandli“

Stupně sušení (TOP)

- senzorové tlačítko  = teplotní stupeň „vysoká“
- senzorové tlačítko  = teplotní stupeň „střední“
- senzorové tlačítko  = teplotní stupeň „nízká“
- senzorové tlačítko  = teplotní stupeň „studená“

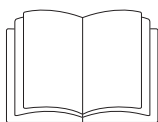
Stupně sušení při inkasním provozu

- senzorové tlačítko  = teplotní stupeň „vysoká“
- senzorové tlačítko  = teplotní stupeň „střední“
- senzorové tlačítko  = teplotní stupeň „nízká“
- senzorové tlačítko  = teplotní stupeň „studená“

Zobrazovací prvky

- kontrolka : Rozsvítí se, když musí být vyčištěn filtr na zachycení vláken.
- kontrolka : Rozsvítí se, když se vyskytne porucha v odtahovém potrubí.
- kontrolka  (jen u plynem vytápěných přístrojů): Rozsvítí se, když je zapnuté topení.
- kontrolka  (jen u přístrojů s inkasním systémem): Rozsvítí se po zaplacení peněžní částky.
- ukazatel času : Zobrazuje se zbývající doba trvání programu v hodinách a minutách. Doba trvání se ve většině programů může měnit, což může vést k časovým skokům. Doba trvání závisí na různých parametrech, například množství, druhu nebo zbytkové vlhkosti prádla. Učící se elektronika se těmito parametry přizpůsobuje a je stále přesnější.

První uvedení do provozu



⚠ Poškození osob nebo věcné škody neodborným umístěním. Neodborné umístění sušičky může vést k poškození osob nebo věcným škodám.

Sušičku před prvním uvedením do provozu správně umístěte.

Sušičku řádně připojte.

Dbejte kapitoly „Instalace“.

Provedte první uvedení do provozu celé. Při prvním uvádění do provozu definujte nastavení pro běžný provoz sušičky. Některá nastavení můžete měnit jen během prvního uvádění do provozu. Poté tato nastavení může měnit jen servisní služba Miele.

Praní před sušením

1. Správné ošetřování prádla

Silně znečištěné textilie vyperte zvlášť důkladně. Použijte dostatečné množství pracího prostředku a zvolte vysokou teplotu praní. V případě pochybností vyperte textilie několikrát.

Pokud byly na vyčištění prádla použity průmyslové chemikálie, nesmí se sušička použít na sušení takto chemicky vyčištěného prádla.

Nové, tmavé a barevné textilie vyperte obzvlášť důkladně a zvlášť. Tmavé a barevné textilie nesusušte společně se světlými textiliemi. Tyto textilie mohou při sušení pouštět barvu (i na plastové díly v sušičce). Stejně tak se na textiliích mohou usadit uvolněná vlákna jiných barev.

Odstranění cizích těles

Před sušením se ujistěte, že se v prádle nenachází žádná cizí tělesa.

⚠ Poškození nevyjmutými cizími tělesy.
Cizí tělesa v prádle se mohou roztavit, shořet nebo vybuchnout. Odstraňte z prádla všechna cizí tělesa (např. pomůcky pro dávkování pracích prostředků, zapalovač apod.).

Zkontrolujte textilie nebo prádlo, zda mají bezvadné lemy a švy. Tak můžete zabránit vypadnutí textilních náplní, které mohou vést k požáru. Přišijte nebo odstraňte uvolněné tvarovací součásti z podprsenek.

⚠ Nebezpečí požáru v důsledku chybného použití a obsluhy.
Prádlo může shořet a zničit sušičku a její okolí.
Přečtěte si a dodržujte kapitolu „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“.

Symbyly pro ošetřování

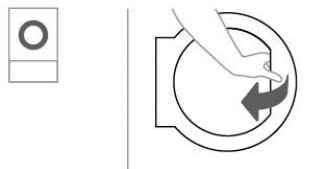
Sušení	
	normální/vyšší teplota
	snížená teplota*
* Zvolte Šetrné sušení.	
	nevhodné pro sušení v sušičce
Žehlení a mandlování	
	velmi horké
	horké
	teplé
	nežehlit/nemandlovat

2. Naplnění sušičky

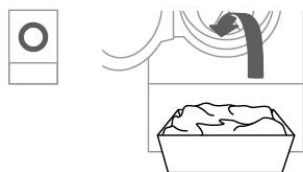
Sušení

Naplnění prádlem

⚠ Poškození textilií špatným ošetřováním prádla.
Pokud nebudete dbát na správné ošetřování prádla, mohou se textilie sušením poškodit.
Před plněním prádlem si nejprve přečtěte kapitolu „1. Správné ošetřování prádla“.



- Otevřete dvířka.

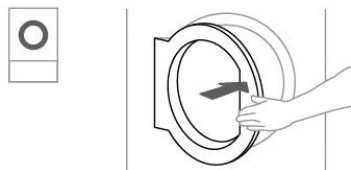


- Dejte prádlo do sušičky.

Nepřeplňte buben.
Při přeplnění bubnu se může opotřebit prádlo a zhoršit výsledek sušení. Prádlo se může více pomačkat.

Zavření dvířek

⚠ Poškození přiskřípnutím.
Textilie se mohou poškodit přiskřípnutím při zavírání dvířek.
Při zavírání dvířek dbejte na to, abyste žádné prádlo nepřiskřípli v otvoru dvířek.



- Dvířka lehce přibouchněte.

3. Volba programu

Volba programu

Zvolením programu se sušička zapne a nastavením voliče programů do polohy  vypne.

- Otočte volič programů na požadovaný program.

Navíc může svítit stupeň sušení a na ukazateli času se zobrazují časy.

Stupeň sušení programu se stupni sušení

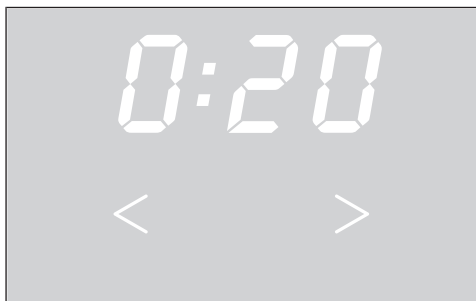
Předvolený stupeň sušení můžete změnit.

- Stiskněte senzorové tlačítko s požadovaným stupněm sušení, které se pak rozsvítí.

Výběr volitelných stupňů sušení závisí na zvoleném programu.

Časem řízené a jiné programy
Teplý vzduch

Můžete zvolit dobu trvání v krocích po minutách od 0:20 minut do 2:00 hodin.

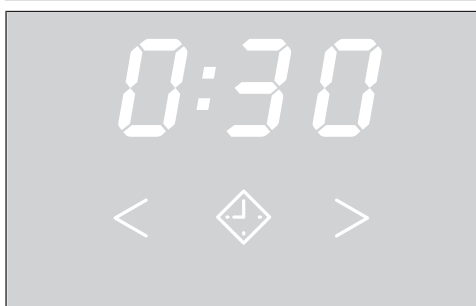


- Stiskněte sensorové tlačítko < nebo > tolikrát, až bude na ukazateli času svítit požadovaná doba trvání programu.

Výsledek sušení předvolí sušička a nelze ho změnit.

Zvolení předvolby startu

Můžete zvolit, aby se program spustil později o 0:30 minut až 24h (hodin).



- Stiskněte sensorové tlačítko .

 jasně svítí.

- Stiskněte sensorové tlačítko > nebo < tolikrát, až bude na ukazateli času svítit požadovaná předvolba startu.

Tip: Když sensorové tlačítko > nebo < podržíte stisknuté, následuje automatické snižování příp. zvyšování časů.

Změna předvolby startu

- Stiskněte sensorové tlačítko *start/stop*.
- Stiskněte sensorové tlačítko > nebo < tolikrát, až bude na ukazateli času svítit požadovaná předvolba startu.
- Stiskněte sensorové tlačítko *start/stop*.

Předvolba startu běží dál.

Storno nebo zrušení předvolby startu

- Otočte volič programů do polohy . Alternativně můžete předvolbu startu stornovat také otevřením dvířek.

Průběh spuštění předvolby startu

- Předvolba startu se nad 10h odpočítává v hodinovém taktu, potom až do spuštění programu v minutovém taktu.

- Po každé hodině se až do spuštění programu provede krátké otočení bubnu (snížení možnosti pomačkání).

4. Spuštění programu

Spuštění programu

- Stiskněte pomalu blikající senzorové tlačítko *start/stop*.

Senzorové tlačítko *start/stop* svítí.

Průběh programu

- Když byla zvolena předvolba startu, tak se nejprve začne odpočítávat čas předvolby startu.
- Spustí se program.

Doba trvání programu/prognóza zbývajících doby

Doba trvání programu závisí na množství, druhu a zbytkové vlhkosti prádla. Proto se zobrazovaná doba trvání programů se stupni sušení může měnit nebo „skákat“. Učící se elektronika sušičky se během provádění programu přizpůsobuje. Zobrazovaná doba trvání programu se stále upřesňuje.

Při prvních použitích programů se zobrazovaný čas může značně lišit od reálné zbývajících doby sušení. S častějším prováděním příslušného programu se zmenšuje rozdíl mezi prognózovanou a dosaženou dobou. Jestliže v některém programu sušíte náplně různých velikostí, může být časový údaj na ukazateli zbývajících doby jen přibližný.

Prádlo a textilie se mohou zbytečně opotřebovat.
Prádlo a textilie nepřesušte.

Úspora energie

Po naprogramovaném čase se vypnou zobrazovací prvky. Senzorové tlačítko *start/stop* pomalu bliká.

- Pro opětovné zapnutí zobrazovacích prvků stiskněte senzorové tlačítko *start/stop*.

Úspora energie zobrazovacích prvků nemá vliv na probíhající program.

- V závislosti na nastavení v programovací funkci se prádlo před skončením programu ochlazuje.

5. Vyjmutí prádla ze sušičky

Konec programu

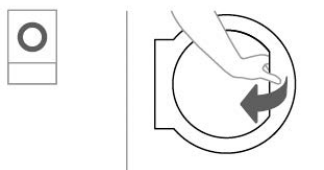
Sušičku lze nastavit tak, aby při skončení programu zazněl akustický signál.

Po skončení programu (na ukazateli času se zobrazuje 0:00) je prádlo ochlazené a lze je vyjmout.

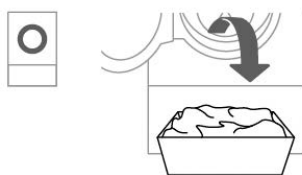
Pokud byla zvolena *ochrana proti pomačkání*, otáčí se buben v intervalech dál. Tak se minimalizuje pomačkání, když není možné vyjmout prádlo ihned.

Sušička se po naprogramovaném čase po skončení programu automaticky vypne.

Vyjmutí prádla

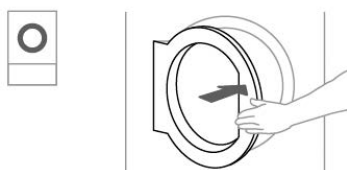


- Otevřete dvířka.



- Vyjměte všechno prádlo z bubnu.

⚠ Poškození přesušením.
Prádlo, které zůstane v bubnu, se může poškodit přesušením.
Po sušení z bubnu vždy vyjměte všechno prádlo.



- Zavřete dvířka.
- Vypněte sušičku.

Pokyny pro ošetřování

Na této sušičce musíte provádět pravidelnou údržbu, zvláště při trvalém provozu. Respektujte kapitolu „Čištění a ošetřování“.

Změna zvoleného programu

Během provádění programu již není možná nová volba programu (ochrana před neúmyslnou změnou). Pokud chcete zvolit nový program, musíte nejprve stornovat probíhající program.

⚠ Nebezpečí požáru v důsledku chybného použití a obsluhy.
Prádlo může shořet a zničit sušičku a její okolí.
Přečtěte si a dodržujte kapitolu „Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění“.

Když změníte nastavení voliče programů, tak se na ukazateli času rozsvítí -0-. -0- zhasne, když nastavíte původní program.

Storno probíhajícího programu

- Tiskněte déle než 2 sekundy senzorové tlačítko *start/stop*.

Pokud program skončil nebo byl stornován a teplota prádla je ještě dost vysoká, textilie se ochladí.

Když během ochlazování stisknete znovu *start/stop*, rozsvítí se 0:00.

- Otevřete dvířka.
- Zavřete dvířka.
- Z hlavního menu zvolte jiný program.
- Stiskněte senzorové tlačítko *start/stop*.

Přidání prádla

- Otevřete dvířka.

⚠ Nebezpečí popálení dotykem horkého prádla nebo bubnu sušičky.
Prádlo a buben sušičky jsou ještě horké a při dotyku mohou způsobit popáleniny.
Nechte prádlo vychladnout a vyjímejte je opatrně.

- Doplněte prádlo.
- Zavřete dvířka.
- Spusťte program.

Doplnění prádla při probíhající předvolbě startu

Můžete otevřít dvířka a doplnit nebo odebrat prádlo.

- Zůstanou zachována všechna nastavení programu.
- Pokud si to přejete, můžete ještě změnit stupeň sušení.
- Otevřete dvířka.
- Odeberte nebo doplňte prádlo.
- Zavřete dvířka.

Zvolení jiného programu

- Stiskněte senzorové tlačítko *start/stop*, aby čas předvolby startu běžel dál.

Zbývající čas

Změny průběhu programu mohou vést ke skokům času na displeji.

Uživatelská úroveň (programovací mód)

Předpoklady pro vstup

- Přístroj je zapnutý.
- Dvířka přístroje jsou otevřená.

Vstup do uživatelské úrovně

- Držte stisknuté sensorové tlačítko *start/stop* a zavřete dvířka sušičky.

Sensorové tlačítko *start/stop* po dobu 2 sekund rychle bliká.

- Nadále tiskněte sensorové tlačítko *start/stop* nejméně 4 sekundy.

Sensorové tlačítko *start/stop* trvale svítí. To signalizuje úspěšný vstup do programovacího módu uživatelské úrovně.

- Uvolněte sensorové tlačítko *start/stop*.

Pokud trvale svítící sensorové tlačítko *start/stop* není do 6 sekund opět uvolněno, rozpozná přístroj chybný vstup nebo vážnou závadu dvířka.

Maximální doba pokusu o vstup je 10 sekund. Pokus o vstup se pak automaticky stornuje.

Přehled uživatelské úrovně

Když se v uživatelské úrovni změní přednastavené hodnoty, může se změnit energetická potřeba sušičky.

program	název	možná nastavená hodnota	přednastavení	vysvětlení
P01	Stupeň sušení Vyvážka / barevné	01 02 03 04 05 06 07	04	01 = Vlhčí 3 02 = Vlhčí 2 03 = Vlhčí 1 04 = Standardní 05 = Sušší 1 06 = Sušší 2 07 = Sušší 3
P02	Stupeň sušení Snadno ošetřovatelné	01 02 03 04 05 06 07	04	01 = Vlhčí 3 02 = Vlhčí 2 03 = Vlhčí 1 04 = Standardní 05 = Sušší 1 06 = Sušší 2 07 = Sušší 3
P03	Vyvážka / barevné a Časový provoz interní/externí 1 Teplota topného registru	01–20	20	viz tabulka „Teplota topného registru“
P04	Vyvážka / barevné a Časový provoz interní/externí 1 Teplota proc. vzduchu	00–46	46	viz tabulka „Teplota procesního vzduchu“
P05	Vyvážka / barevné a Časový provoz interní/externí 1 Čas chodu pohonu bubnu v přednostním směru	01–51	35	viz tabulka „Cykly reverzace“

Uživatelská úroveň (programovací mód)

program	název	možná nastavená hodnota	přednastavení	vysvětlení
P05	Vyvážka / barevné a Časový provoz interní/externí 1 Čas chodu pohonu bubnu v opačném směru	01–51	35	viz tabulka „Cykly reverzace“
P07	Vyvážka / barevné a Časový provoz interní/externí 1 Čas pauzy pohonu bubnu	01–14	02	viz tabulka „Časy pauz“
P08	Vyvážka / barevné a Časový provoz interní/externí 2 Teplota topného registru	01–20	10	viz tabulka „Teplota topného registru“
P09	Vyvážka / barevné a Časový provoz interní/externí 2 Teplota proc. vzduchu	00–46	31	viz tabulka „Teplota procesního vzduchu“
P10	Vyvážka / barevné a Časový provoz interní/externí 2 Čas chodu pohonu v přednostním směru	01–51	35	viz tabulka „Cykly reverzace“
P11	Vyvážka / barevné a Časový provoz interní/externí 2 Čas chodu pohonu v opačném směru	01–51	35	viz tabulka „Cykly reverzace“
P12	Vyvážka / barevné a Časový provoz interní/externí 2 Čas pauzy pohonu	01–14	02	viz tabulka „Časy pauz“
P13	Syntetika/jemné prádlo a Časový provoz interní/externí 3 Teplota topného registru	01–20	04	viz tabulka „Teplota topného registru“
P14	Syntetika/jemné prádlo a Časový provoz interní/externí 3 Teplota proc. vzduchu	00–46	11	viz tabulka „Teplota procesního vzduchu“
P15	Syntetika/jemné prádlo a Časový provoz interní/externí 3 Čas chodu pohonu v přednostním směru	01–51	05 TOP/COP: 35	viz tabulka „Cykly reverzace“
P16	Syntetika/jemné prádlo a Časový provoz interní/externí 3 Čas chodu pohonu v opačném směru	01–51	05 TOP/COP: 35	viz tabulka „Cykly reverzace“
P17	Syntetika/jemné prádlo a Časový provoz interní/externí 3 Čas pauzy pohonu	01–14	02	viz tabulka „Časy pauz“
P18	PRO a Časový provoz interní/externí 4 Teplota topného registru	01–20	20 TOP/COP: 00	viz tabulka „Teplota topného registru“
P19	PRO a Časový provoz interní/externí 4 Teplota proc. vzduchu	00–46	46 TOP/COP: 00	viz tabulka „Teplota procesního vzduchu“
P20	PRO a Časový provoz interní/externí 4 Čas chodu pohonu v přednostním směru	01–51	35	viz tabulka „Cykly reverzace“
P21	PRO a Časový provoz interní/externí 4 Čas chodu pohonu v opačném směru	01–51	35	viz tabulka „Cykly reverzace“
P22	PRO a Časový provoz interní/externí 4 Čas pauzy pohonu	01–14	02	viz tabulka „Časy pauz“

Uživatelská úroveň (programovací mód)

program	název	možná nastavená hodnota	přednastavení	vysvětlení
P23	Energetický štítek Teplota topného registru	01–20	20	viz tabulka „Teplota topného registru“
P24	Energetický štítek Teplota proc. vzduchu	00–46	46	viz tabulka „Teplota procesního vzduchu“
P25	Energetický štítek Pohon bubnu v přednostním směru	01–51	35	viz tabulka „Cykly reverzace“
P26	Energetický štítek Pohon bubnu v opačném směru	01–51	35	viz tabulka „Cykly reverzace“
P27	Energetický štítek Pohon bubnu pauza	01–14	02	viz tabulka „Časy pauz“
P28	Čas. program studená Pohon bubnu v přednostním směru	01–51	35	viz tabulka „Cykly reverzace“
P29	Čas. program studená Pohon bubnu v opačném směru	01–51	35	viz tabulka „Cykly reverzace“
P30	Čas. program studená Pohon bubnu pauza	01–14	02	viz tabulka „Časy pauz“
P31	Čas. program teplá Teplota topného registru	01–20	20	viz tabulka „Teplota topného registru“
P32	Čas. program teplá Teplota proc. vzduchu	00–46	46	viz tabulka „Teplota procesního vzduchu“
P33	Čas. program teplá Pohon bubnu v přednostním směru	01–51	35	viz tabulka „Cykly reverzace“
P34	Čas. program teplá Pohon bubnu v opačném směru	01–51	35	viz tabulka „Cykly reverzace“
P35	Čas. program teplá Pohon bubnu pauza	01–14	02	viz tabulka „Časy pauz“
P36	Vlna Teplota topného registru	01–20	20	viz tabulka „Teplota topného registru“
P37	Vlna Teplota proc. vzduchu	00–46	46	viz tabulka „Teplota procesního vzduchu“
P38	Vlna Čas chodu pohonu v přednostním směru	01–51	21	viz tabulka „Cykly reverzace“
P39	Vlna Čas chodu pohonu v opačném směru	01–51	01	viz tabulka „Cykly reverzace“
P40	Vlna Čas pauzy pohonu	01–14	09	viz tabulka „Časy pauz“
P41	Snadno ošetřovatelné Šetrné sušení Teplota topného registru	01–20	04	viz tabulka „Teplota topného registru“
P42	Snadno ošetřovatelné Šetrné sušení Teplota proc. vzduchu	00–46	11	viz tabulka „Teplota procesního vzduchu“
P43	Snadno ošetřovatelné Šetrné sušení Čas chodu pohonu v přednostním směru	01–51	35	viz tabulka „Cykly reverzace“
P44	Snadno ošetřovatelné Šetrné sušení Čas chodu pohonu v opačném směru	01–51	35	viz tabulka „Cykly reverzace“

Uživatelská úroveň (programovací mód)

program	název	možná nastavená hodnota	přednastavení	vysvětlení
P45	Snadno ošetřovatelné Šetrné sušení Čas pauzy pohonu	01–14	02	viz tabulka „Časy pauz“
P46	Snadno ošetřovatelné Teplota topného registru	01–20	10	viz tabulka „Teplota topného registru“
P47	Snadno ošetřovatelné Teplota proc. vzduchu	00–46	31	viz tabulka „Teplota procesního vzduchu“
P48	Snadno ošetřovatelné Čas chodu pohonu v přednostním směru	01–51	35	viz tabulka „Cykly reverzace“
P49	Snadno ošetřovatelné Čas chodu pohonu v opačném směru	01–51	35	viz tabulka „Cykly reverzace“
P50	Snadno ošetřovatelné Čas pauzy pohonu	01–14	02	viz tabulka „Časy pauz“
P51	Taktování ventilátoru vyp./zap.	00 01	00	00 = vyp. 01 = zap.
P55	Tón při ukončení	00 01 02	01	00 = vyp. 01 = standardní 02 = hlasitý
P56	Tón tlačítek	00 01 02	01	00 = vyp. 01 = standardní 02 = hlasitý
P57	Uvítací tón	00 01 02	01	00 = vyp. 01 = standardní 02 = hlasitý
P58	Tón při chybě	00 01	01	00 = vyp. 01 = zap.
P59	Jas světelných polí	01 02 03 04 05 06 07	07	Jas zvoleného světelného pole
P60	Tlumený jas světelných polí	01 02 03 04 05 06 07	02	01 = 10 % maximálního jasu 02 = 20 % maximálního jasu 03 = 30 % maximálního jasu 04 = 40 % maximálního jasu 05 = 50 % maximálního jasu 06 = 60 % maximálního jasu 07 = 70 % maximálního jasu

Uživatelská úroveň (programovací mód)

program	název	možná nastavená hodnota	přednastavení	vysvětlení
P61	Jas displeje	01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12 13 14 15	08	Jas sedmisegmentového zobrazovače
P62	Režim vypnutí zobrazení	00 01 02 03 04	02	00 = vyp. 01 = zap. po 10 minutách, ne v probíhajícím programu 02 = zap. po 10 minutách 03 = zap. po 30 minutách, ne v probíhajícím programu 04 = zap. po 30 minutách
P63	Režim vypnutí přístroje	00 01 02 03	01	00 = bez vypnutí 01 = po 15 minutách 02 = po 20 minutách 03 = po 30 minutách
P65	Rozšířené ochlazování	00 01	01	00 = vyp. 01 = zap.
P66	Teplota po ochlazení	00–15	15	00 = 40 °C/104 °F 01 = 41 °C/106 °F 02 = 42 °C/108 °F 03 = 43 °C/109 °F 04 = 44 °C/111 °F 05 = 45 °C/113 °F 06 = 46 °C/115 °F 07 = 47 °C/117 °F 08 = 48 °C/118 °F 09 = 49 °C/120 °F 10 = 50 °C/122 °F 11 = 51 °C/124 °F 12 = 52 °C/126 °F 13 = 53 °C/127 °F 14 = 54 °C/129 °F 15 = 55 °C/131 °F
P67	Memory	00 01	00	00 = vyp. 01 = zap.

Uživatelská úroveň (programovací mód)

program	název	možná nastavená hodnota	přednastavení	vysvětlení
P58	Ochrana proti pomačkání	00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 10 11 12	02	00 = vyp. 01 = 1 h 02 = 2 h 03 = 3 h 04 = 4 h 05 = 5 h 06 = 6 h 07 = 7 h 08 = 8 h 09 = 9 h 10 = 10 h 11 = 11 h 12 = 12 h
P70	Vyčistit sítko	00–55	55	00 = vyp. xx = xx h 55 = 55 h
P71	Časová předvolba	00 01	00	00 = vyp. 01 = zap.
P74	Režim otvírání dvířek	00 01	00	00 = vyp. = storno programu při otevření dvířek 01 = zap. = přerušení programu při otevření dvířek
P85	Tlakový snímač (externí)	00 01 02	00	00 = vyp. 01 = spínací kontakt 02 = rozpínací kontakt
P86	Externí odtah. klapka	00 01	00	00 = ne 01 = ano
P87	Externí odtah. klapka zpoždění	00–99	00	00 = žádné 01 = 1 s 02 = 2 s 99 = 99 s
P88	Dodatečný ventilátor	00 01	00	00 = vyp. 01 = zap.
P91	Výběr KOM-modulu	00 01 02	00	00 = vyp. 01 = interní modul 02 = externí modul
P92	Ext. blokování programu	00 01	01	00 = vyp. 01 = zap.

Teplota topného registru

nastavená hodnota na displeji	teplota
01	55 °C/131 °F
02	60 °C/140 °F
03	65 °C/149 °F
04	70 °C/158 °F
05	75 °C/167 °F
06	80 °C/176 °F
07	85 °C/185 °F
08	90 °C/194 °F

Uživatelská úroveň (programovací mód)

nastavená hodnota na displeji	teplota
09	95 °C/203 °F
10	100 °C/212 °F
11	105 °C/221 °F
12	110 °C/230 °F
13	115 °C/239 °F
14	120 °C/248 °F
15	125 °C/257 °F
16	130 °C/266 °F
17	135 °C/275 °F
18	140 °C/284 °F
19	145 °C/293 °F
20	150 °C/302 °F

Teplota proc. vzduchu

nastavená hodnota na displeji	Teplota
00	Studená
01	30 °C/86 °F
02	31 °C/88 °F
03	32 °C/90 °F
04	33 °C/91 °F
05	34 °C/93 °F
06	35 °C/95 °F
07	36 °C/97 °F
08	37 °C/99 °F
09	38 °C/100 °F
10	39 °C/102 °F
11	40 °C/104 °F
12	41 °C/106 °F
13	42 °C/108 °F
14	43 °C/109 °F
15	44 °C/111 °F
16	45 °C/113 °F
17	46 °C/115 °F
18	47 °C/117 °F
19	48 °C/118 °F
20	49 °C/120 °F
21	50 °C/122 °F
22	51 °C/124 °F
23	52 °C/126 °F
24	53 °C/127 °F
25	54 °C/129 °F
26	55 °C/131 °F
27	56 °C/133 °F
28	57 °C/135 °F

Uživatelská úroveň (programovací mód)

nastavená hodnota na displeji	Teplota
29	58 °C/136 °F
30	59 °C/138 °F
31	60 °C/140 °F
32	61 °C/142 °F
33	62 °C/144 °F
34	63 °C/145 °F
35	64 °C/147 °F
36	65 °C/149 °F
37	66 °C/151 °F
38	67 °C/153 °F
39	68 °C/154 °F
40	69 °C/156 °F
41	70 °C/158 °F
42	71 °C/160 °F
43	72 °C/162 °F
44	73 °C/163 °F
45	74 °C/165 °F
46	75 °C/167 °F

Cykly reverzace

nastavená hodnota na displeji	sekundy
01	20 s
02	22 s
03	24 s
04	26 s
05	28 s
06	30 s
07	32 s
08	34 s
09	36 s
10	38 s
11	40 s
12	42 s
13	44 s
14	46 s
15	48 s
16	50 s
17	52 s
18	54 s
19	56 s
20	58 s
21	60 s
22	62 s
23	64 s

Uživatelská úroveň (programovací mód)

nastavená hodnota na displeji	sekundy
24	66 s
25	68 s
26	70 s
27	72 s
28	74 s
29	76 s
30	78 s
31	80 s
32	82 s
33	84 s
34	86 s
35	88 s
36	90 s
37	92 s
38	94 s
39	96 s
40	98 s
41	100 s
42	102 s
43	104 s
44	106 s
45	108 s
46	110 s
47	112 s
48	114 s
49	116 s
50	118 s
51	120 s

Časy pauz

nastavená hodnota na displeji	sekundy
01	2 s
02	3 s
03	4 s
04	5 s
05	6 s
06	7 s
07	8 s
08	9 s
09	10 s
10	11 s
11	12 s
12	13 s
13	14 s
14	15 s

Ukončení programovacího módu

- Pro ukončení programovacího módu otočte otočný volič na sušičce do polohy .

Sušička se vypne.

Čištění filtru na zachycení vláken

⚠ Nebezpečí v důsledku provozování sušičky bez filtru na zachycení vláken.

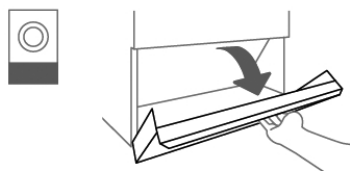
Během provozu sušičky bez filtru na zachycení vláken se mohou ucpat a vznítit vzduchové cesty, topení a odtahové potrubí.

Filtr na zachycení vláken se pro čištění nesmí vyjímat.

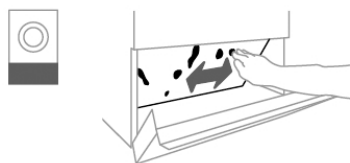
Sušičku nikdy neprovozujte bez nasazeného filtru na zachycení vláken.

Poškozený filtr na zachycení vláken neprodleně vyměňte.

Filtr zachycuje uvolňující se vlákna. Filtr na zachycení vláken je třeba čistit nejméně jedenkrát každý pracovní den a při příslušném hlášení na displeji. Když se uvolňuje hodně vláken, měli byste filtr čistit několikrát denně.

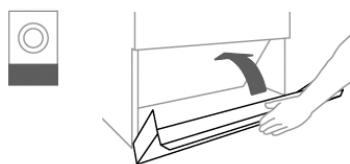


- Otevřete kryt prostoru zachycených vláken.



- Vlákna na filtru ručně otřete.

Na čištění nepoužívejte špičaté nebo ostré předměty.
Jinak se filtr na zachycení vláken může poškodit.



- Po vyčištění filtru zavřete kryt prostoru zachycených vláken.

Čištění bubnu a vnějších částí pláště

⚠ Ohrožení života elektrickým proudem.

Sušička, která není úplně odpojená od napájecího napětí, se nesmí čistit ani na ní nesmí být prováděna údržba.

Sušičku před čištěním nebo údržbou vždy vypněte hlavním vypínačem v místě instalace.

Na čištění sušičky se nesmí používat vysokotlaká myčka a proud vody.

⚠ Nebezpečí poškození čisticími prostředky a drhnocími prostředky obsahujícími rozpouštědla.

Čisticí prostředky obsahující rozpouštědla, drhnocí prostředky, čisticí prostředky na sklo nebo univerzální čisticí prostředky mohou poškodit povrchy z umělé hmoty a jiné díly.

Čistěte sušičku jen mírně vlhkou utěrkou s jemným čisticím prostředkem nebo mýdlovým roztokem a měkkou utěrkou.

- Očistěte vlhkou utěrkou po celém obvodu těsnění na vnitřní straně dvířek.
- Po sušení naškrobeného prádla vytřete buben sušičky měkkou, vlhkou utěrkou.
- Osušte vše měkkou utěrkou.
- Volitelně můžete nerez (např. buben) čistit vhodným čisticím prostředkem na nerez.

Na zadní straně sušičky se nachází otvor pro nasávání vzduchu.

Otvor pro nasávání vzduchu nesmíte v žádném případě zavřít nebo přikrýt předměty.

Okolí sušičky, zvláště oblast nasávání vzduchu, udržujte bez uvolněných vláken.

Doplňující roční čištění

Servisní služba Miele nebo vyškolený kvalifikovaný personál musí **jednou ročně** zkontrolovat a v případě potřeby vyčistit celý vnitřní prostor sušičky a odtahové potrubí ohledně usazených vláken.

U elektricky vytápěných sušiček musí servisní služba Miele navíc zkontrolovat topný registr a šachtu topení. U plynem vytápěných sušiček musí být zkontrolován hořák a prostor hořáku.

Co udělat, když ...

Pomoc při poruchách

	Příčina a odstranění
Zůstane tmavý displej.	Sušička je bez proudu. ■ Zkontrolujte síťovou zástrčku, hlavní vypínač a jističe (v místě instalace).
Problém	Příčina a odstranění
Kondenzát vytéká na nepředvídaném místě.	Je znečištěný odtok. ■ Zkontrolujte odtok a případně z něho odstraňte znečištění. K odtoku je přístup přes zadní servisní kryt v oblasti dna.
Klesá účinnost sušičky.	V sušičce je znečištěný filtr na zachycení vláken. ■ Zkontrolujte filtr na zachycení vláken sušičky a případně ho vyčistěte.
	Nedostatečné odvětrání ■ Zajistěte, aby nebyl uzavřený nebo předměty zastavěný otvor pro nasávání vzduchu a odtahové potrubí sušičky.
	Příliš vysoká teplota v místnosti (>45 °C) ■ Postarejte se o dostatečné odvětrání místa instalace. ■ Sušičku případně připojte k externímu přívodnímu a odtahovému potrubí.
Pérové polštáře vytvářejí sušením zápach.	Peří má tu vlastnost, že při zahřívání vytváří větší či menší vlastní nebo cizí zápachy. ■ Zápach se po sušení zmenší přirozeným vyvětráním.
Kusy prádla ze syntetických vláken jsou po sušení nabitá statickou elektřinou.	Syntetika má sklon ke statickému náboji. ■ Statický náboj při sušení může zmírnit aviváž použitá při praní v posledním máchání.
Při sušení se uvolňují vlákna.	Uvolňují se vlákna, která se na textiliích vytvořila hlavně otěrem při nošení nebo částečně při praní. Namáhání v sušičce je spíše malé. Uvolněná vlákna jsou zachycována filtry a jemnými filtry a lze je snadno odstranit. ■ Viz kapitola „Čištění a ošetřování“.
Sušení trvá příliš dlouho nebo je dokonce stornováno.	Možná budete opět vyzváni, abyste vyčistili vzduchové cesty/vedení vzduchu. ■ Zkontrolujte prosím všechny možné příčiny, jak je následně popsáno.
	Je ucpaný filtr na zachycení vláken. ■ Odstraňte uvolněná vlákna.
	Oblast vedení vzduchu je ucpaná například vlasy a uvolněnými vlákny. ■ Vyčistěte oblast vedení vzduchu.

Problém	Příčina a odstranění
	■ Můžete sundat kryt v oblasti plnění, abyste vyčistili oblast vedení vzduchu pod ním.
	Odtahové potrubí nebo jeho vyústění je ucpané například vlasy a uvolněnými vlákny. ■ Pravidelně kontrolujte a čistěte součásti odtahového potrubí (například trubku ve zdi, venkovní mřížku, kolena nebo ohyby atd.).
	Je nedostatečný přívod vzduchu, protože je například příliš malá místnost instalace. ■ Při sušení otevřete dveře nebo okno, aby dovnitř proudil vzduch.
	Textilie nebyly dostatečně odstředěny. ■ Příště odstřeďujte textilie v automatické pračce vyššími otáčkami.
	Sušička je přeplněná. ■ Zohledněte maximální množství naplnění jednotlivých sušicích programů.
	Kvůli kovovým zipům není přesně zjištěný stupeň vlhkosti prádla. ■ Příště zipy rozepněte. ■ Pokud se problém vyskytne znovu, sušte příště textilie s dlouhými zipy jen programem teplý vzduch.
V bubnu se vytváří kondenzační voda.	Sušička je připojená ke sběrnému odtahovému potrubí. ■ Sušička smí být připojena ke sběrnému potrubí jen se zpětnou klapkou. ■ Zpětnou klapku pravidelně kontrolujte, zda není poškozená, a případně ji vyměňte.

Servisní služba

Kontakt při závadách

Při závadách, které nedokážete odstranit sami, podejte prosím zprávu Vašemu specializovanému prodejci Miele nebo servisní službě Miele.

Telefonní číslo servisní služby Miele najdete na konci tohoto dokumentu.
--

Servisní služba bude potřebovat modelové označení a výrobní číslo. Oba údaje najdete na typovém štítku.

Příslušenství k dokoupení

Pro tuto sušičku obdržíte příslušenství k dokoupení u specializovaného prodejce Miele nebo u servisní služby Miele.

Předpoklady instalace

⚠ Poškození osob nebo věcné škody neodborným umístěním.
Neodborné umístění sušičky může vést ke zranění osob nebo věcným škodám.
Sušičku smí nainstalovat a zprovoznit jen servisní služba Miele nebo pověřený specializovaný prodejce.

- ▶ Sušička musí být nainstalována v souladu s platnými předpisy a normami.
- ▶ Sušičku provozujte vždy jen v dostatečně větraných místnostech, které nejsou ohrožené mrazem.
- ▶ Přístroj nesmí být umístěn za uzamykatelnými dveřmi nebo posuvnými dveřmi. Maximální úhel otevření dvířek sušičky nesmí být omezen předměty nebo dveřmi. Dvířka sušičky musí být možné otevřít kdykoli úplně a neomezeně.

Všeobecné provozní podmínky

Tato sušička je určena výhradně pro profesionální použití a smí být provozována jen ve vnitřním prostoru.

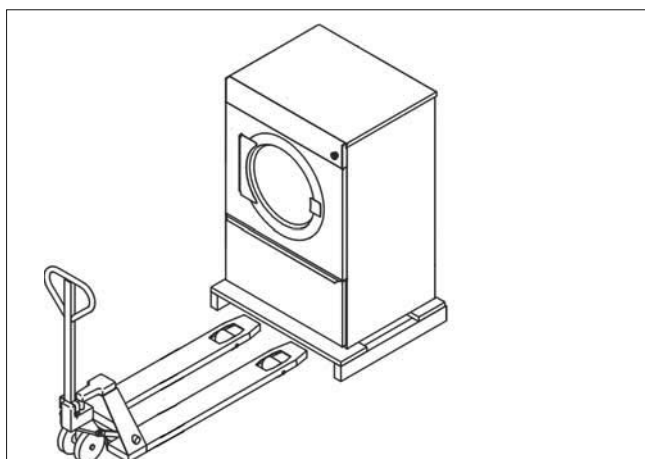
Sušička nesmí být umístěna v prostorech ohrožených mrazem.

Podle charakteru místa instalace může docházet k přenosu zvuku nebo vibrací.

Tip: Při zvýšených požadavcích na protihlukovou ochranu nechte místo instalace přístroje posoudit pracovníkem kvalifikovaným v ochraně proti hluku.

Přeprava

Sušička nesmí být přepravována bez přepravní palety.
Přeprava se musí provádět vždy vhodnými přepravními prostředky.



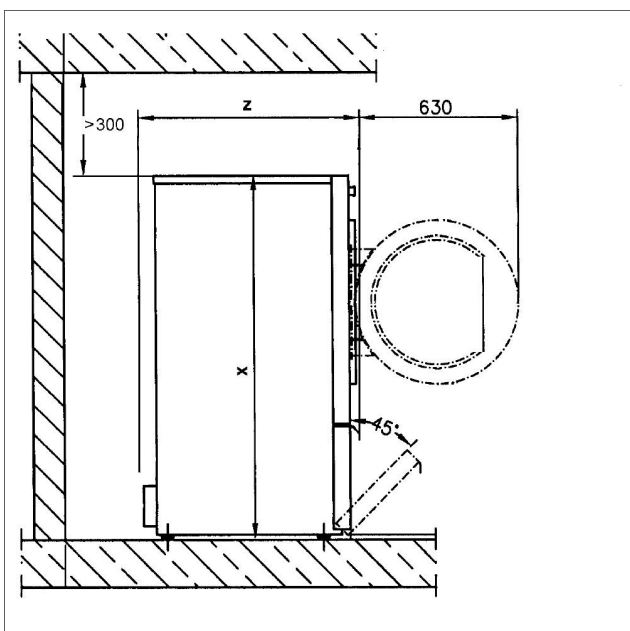
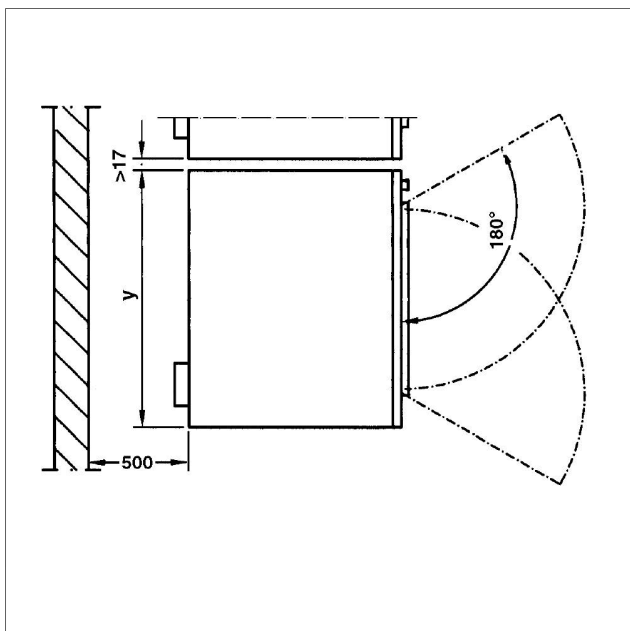
V místě instalace musí být sušička zvednuta z palety vhodným zvedacím zařízením.

Umístění sušičky

- Postavte sušičku na úplně rovnou, vodorovnou a pevnou plochu odpovídající uvedenému zatížení podlahy.

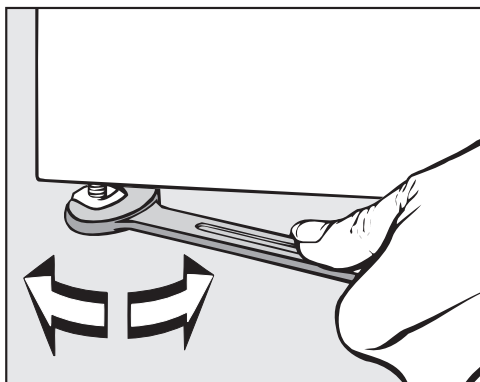
Sušička zatěžuje instalační plochu podlahy bodově v oblasti šroubovacích noh. Základ není nutný. Nerovnosti podlahy se však musí vyrovnat.

Instalace



	PDR 514/518/522/914/918/922	PDR 528/544/928/944
x	1 400 mm	1 640 mm
y	906 mm	1 206 mm
z	PDR 514/914: 852 mm PDR 518/918: 1035 mm PDR 522/922: 1164 mm	PDR 528/928: 1018 mm PDR 544/944: 1384 mm

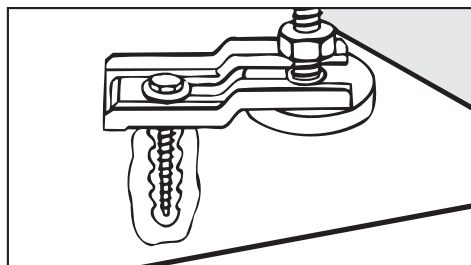
- Pro usnadnění pozdější údržby musí být za přístrojem zřízena a stále udržována přístupná servisní chodbička šířky nejméně 500 mm. Vzdálenosti od stěn nesmí být menší, než je uvedeno.
- Vyrovnajte sušičku šroubovacími nohami do vodorovné polohy. Na správné vyrovnaní použijte vodováhu.



- Po vyrovnaní utáhněte plochým klíčem matice na šroubovacích nohách na plechové dno.

Upevnění

- Pro zajištění polohy musíte sušičku upevnit na podlaze pomocí přichytek noh, které jsou součástí dodávky.



Dodaný upevňovací materiál je koncipován pro upevnění pomocí hmoždinek na betonové podlaze. Při jiném konstrukčním provedení podlahy v místě instalace musíte upevňovací materiál objednat zvlášť.

Elektrické připojení

Elektrické připojení musí provést kvalifikovaný elektrikář.

- Elektrické připojení smí být provedeno jen k elektrické instalaci provedené podle národních zákonů, nařízení a směrnic jakož i místních ustanovení a předpisů. Kromě toho je nutno respektovat předpisy dodavatelů energií a pojišťitelů, bezpečnostní předpisy a uznávaná pravidla techniky.
- Spolehlivý a bezpečný provoz sušičky je zaručen pouze tehdy, pokud je přístroj připojen k veřejné rozvodné síti.

Potřebné napájecí napětí, příkon a specifikace pro jištění jsou uvedeny na typovém štítku sušičky. Než provedete elektrické připojení, přesvědčte se, že napájecí napětí souhlasí s napěťovými údaji na typovém štítku!

Při odlišných hodnotách napětí hrozí nebezpečí, že se sušička poškodí příliš vysokým napájecím napětím.

- Pokud je na typovém štítku uvedeno více hodnot napětí, je možné sušičku přestavět pro připojení na příslušné vstupní napětí. Tuto přestavbu smí provést jen servisní služba Miele nebo pověřený specializovaný prodejce. Při přestavbě je nutno změnit zapojení kabelů podle schématu zapojení.

Instalace

Sušičku je možné elektricky připojit buď pevně, nebo přes zásuvku podle IEC 60309-1. Pro pevné připojení musí být v místě instalace k dispozici odpojovací zařízení odpojující všechny póly sítě.

Za odpojovací zařízení sítě se považují vypínače se vzdáleností rozpojených kontaktů větší než 3 mm. Patří k nim např. proudové chrániče, jističe a stykače (IEC/EN 60947).

Odpojovací zařízení sítě (včetně zástrčky) musí být zajištěné proti neúmyslnému a neautorizovanému zapnutí, jestliže nelze z každého přístupového místa kontrolovat trvalé přerušení přívodu elektrické energie.

Tip: Přednostně by sušička měla být připojena na zástrčku, aby se daly snadněji provádět zkoušky elektrické bezpečnosti (např. při údržbě nebo opravě).

► Nesmí se instalovat zařízení, která sušičku automaticky vypnou (např. časové spínače).

Omezení v sušicím provozu přepojením/odstraněním můstků („jumperů“).

Přepojením/odstraněním můstků („jumperů“) na topných tělesech pro nastavení menších topných výkonů může dojít k omezením v sušicím provozu. Podle druhu prádla, délky odtahového potrubí a vnější teploty se může stát, že již nebude dosaženo požadovaného výsledku sušení. Při redukci již nebude dosaženo uvedených údajů o spotřebě.

► Jestliže je podle místních předpisů nutné nainstalovat proudový chránič FI (RCD), musí být povinně použit chránič typu B (citlivý na všechny proudy).

► Po nainstalování sušičky musí být provedeno vyrovnaní potenciálů. Vyrovnaní potenciálů musí odpovídat místním a národním instalačním předpisům.

Přívod vzduchu/odtah

Sušička smí být provozována jen tehdy, když je řádně připojené odtahové potrubí a je postaráno o dostatečné větrání místnosti.

Připojení na páru (jen pro párou vytápěné varianty)

Připojení na páru smí provést jen autorizovaný kvalifikovaný instalatér. Dbejte příloženého instalačního návodu, je důležitý pro připojení na páru.

Připojení na horkou vodu (jen pro horkou vodou vytápěné varianty)

Připojení na horkou vodu smí provést jen autorizovaný kvalifikovaný instalatér.

Dbejte příloženého instalačního návodu, je důležitý pro připojení na horkou vodu.

Pokud je požadován uzavírací ventil, musí být namontován v místě instalace.

Připojení na plyn (jen pro plynem vytápěné varianty)

Připojení na plyn smí provést jen schválený instalatér a musí přitom dodržet specifické národní předpisy.

Vzhledem k příliš malému průtoku není při uvedeném topném výkonu přípustné použití plynové zásuvky.

Plynové topení je z výroby nastavené podle plynotechnických údajů na nálepce na zadní straně přístroje.

Při změně druhu plynu si u servisní služby Miele musíte vyžádat přestavnou sadu. Budete potřebovat tyto údaje: typ přístroje, číslo přístroje a druh plynu, skupina plynu, přípojný tlak a země instalace. Přestavbu na plyn smí provést jen autorizovaný odborník.

 **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem a zranění použitím sušičky bez úplného vnějšího opláštění.**

Při odmontovaném vnějším opláštění je možný přístup k součástem přístroje pod napětím nebo otáčejícím se součástí.

Po umístění sušičky zajistěte, aby byly opět namontovány všechny odnímatelné součásti vnějšího opláštění.

Návod k párování

Pomocí následujících kroků můžete sušičku připojit ke své síti.

Otevření uživatelské úrovně

- Zapněte přístroj otočením otočného voliče z polohy  do libovolné jiné polohy.
- Otevřete dvířka sušičky.
- Nyní držte stisknuté senzorové tlačítko Start/Stop a během toho zavřete dvířka.
- Držte senzorové tlačítko Start/Stop nadále stisknuté, dokud Start/Stop nebude nejprve blikat a nakonec trvale svítit.

Nyní se nacházíte v uživatelské úrovni.

Vytvoření lokálního síťového připojení prostřednictvím WPS

- Zvolte v uživatelské úrovni *P91* pomocí tlačítek se šipkou < a >.
- Potom zvolte interní komunikační modul *-01* pomocí tlačítek se šipkou < a >.
- Potvrďte stisknutím senzorového tlačítka Start/Stop.
- Restartujte sušičku otočením otočného voliče do polohy .
- Nyní přístroj opět zapněte otočením otočného voliče z polohy  do libovolné jiné polohy.
- Držte 4 sekundy stisknuté tlačítko , dokud se na displeji neobjeví *RPP*.
- Potom držte 2 sekundy stisknuté tlačítko , dokud se na displeji neobjeví *UP5*.

Potom se spustí časovač.

- Ve specifikovaném čase stiskněte tlačítko WPS na svém routeru.

Naváže se síťové spojení prostřednictvím WPS.

Přístroj je teď úspěšně připojený.

Vytvoření dočasného síťového připojení prostřednictvím přístupového bodu Soft-AP

Síťové připojení prostřednictvím Soft-AP je možné jen tehdy, když sušička není již připojena k síti.

- Zvolte v uživatelské úrovni *P91* pomocí tlačítek se šipkou < a >.
- Potom zvolte interní komunikační modul *-01* pomocí tlačítek se šipkou < a >.
- Potvrďte stisknutím senzorového tlačítka Start/Stop.
- Restartujte sušičku otočením otočného voliče do polohy .
- Nyní přístroj opět zapněte otočením otočného voliče z polohy  do libovolné jiné polohy.
- Držte stisknuté senzorové tlačítko , dokud se na displeji neobjeví *RPP*.

Potom se spustí časovač. Sušička nyní na 10 minut otevře přístupový bod Soft-AP.

- Navažte spojení pomocí Device Connector v Miele MOVE.

Po navázání spojení blikají tečky ve slově *R·P·P*.

Pokračujte pak pomocí Device Connector v Miele MOVE.

Vytvoření síťového připojení prostřednictvím kabelu LAN

Pro kabelové síťové připojení je nutný komunikační modul „XKM 3200 WL PLT“, který obdržíte na přání.

- Zvolte v uživatelské úrovni *P91* pomocí tlačítek se šipkou < a >.
- Zvolte pak KOM modul *-02* pomocí tlačítek se šipkou < a >.
- Potvrďte stisknutím senzorového tlačítka Start/Stop.
- Propojte pak přístroj datovým kabelem se svým routerem/přepínačem. Router/přepínač musí být připojený k internetu.

Přístroj je teď úspěšně připojený.

Systémové požadavky na WLAN

- WLAN 802.11b/g/n
- pásmo 2,4 GHz
- šifrování WPA/WPA2
- aktivován DHCP
- multicastDNS/Bonjour/aktivováno IGMP Snooping
- otevřené porty 443, 80, 53 a 5353
- IP DNS serveru = IP standardního Gateway/routeru
- využití mesh/repeateru: stejné SSID a heslo jako standardní Gateway/router
- SSID musí být trvale viditelné

Systémové požadavky na LAN

- aktivován DHCP
- multicastDNS/Bonjour/aktivováno IGMP Snooping
- otevřené porty 443, 80, 53 a 5353
- IP DNS serveru = IP standardního Gateway/routeru

Intenzita signálu WLAN – orientační hodnoty

Intenzita signálu WLAN je jen přibližná orientační hodnota. Spolehlivý údaj není možný.

Intenzita signálu WLAN se dá zjistit přes MDU nebo přímo na přístroji.

intenzita signálu WLAN		význam
MDU		
76–100 %	3/3**	provoz zpravidla spolehlivě možný
51–75 %	2/3	
26–50 %	1/3	provoz zpravidla možný
1–25 %	0/3	provoz zpravidla nespolehlivě možný
0 %		provoz nemožný

* Zobrazuje se na přístroji

** Počet čárek  3/3–0/3

Chytrá domácnost

Intenzita signálu může být narušena mnoha vlivy, např.:

- osoby v místnosti
- otevřené nebo zavřené dveře
- přemístěné předměty
- měnící se zdroje rádiového signálu nebo poruchy
- další zařízení s Bluetooth nebo rádiovou technikou WLAN

Pojmy v technice sítí

Access Point

Access Point
WLAN přístupový bod k síti, který je buď integrovaný v routeru, nebo realizovaný ve zvláštním zařízení. Access Point slouží jako rozhraní pro všechny WLAN kompatibilní přístroje v síti, např. počítač, smart zařízení nebo přístroje Miele.

DHCP

Dynamic Host Configuration Protocol
Umožňuje automatické přidělování IP adres DHCP serverem (integrováno v routeru) všem přístrojům v síti (např. počítači, tiskárně, přístrojům Miele). Jednotlivé přístroje musí být nakonfigurované pro DHCP.

dLAN

direct Local Area Network
Přenos dat přes elektrická vedení budovy.

DNS

Domain Name System
DNS servery (online celosvětově rozdělené databázové systémy) upravují převádění názvů domén (internetové adresy) na IP adresy a naopak.

Ethernet

Ethernet
Standardizovaná přenosová technika pro kabelové sítě s různými přenosovými rychlostmi (10/100/1 000 Mbit/s).

IEEE

Institute of Electrical and Electronics Engineers
Celosvětový profesní svaz inženýrů hlavně z elektrotechnických oborů a informační techniky.

IP adresa

Internet Protocol Adresse			
Každá síť, která je propojená s internetem, dostane přidělenou celosvětově jednoznačnou IP adresu. IP adresa funkčně odpovídá telefonnímu číslu v telefonní síti. Kvůli razantnímu rozvoji internetu jsou všechny možné IPv4 adresy zadány. Pro pokrytí další potřeby byl zaveden protokol IPv6. Dnes se používají paralelně IPv4 i IPv6.			
IPv4	4 bloky čísel od 1 do 255 oddělené tečkou. Je možných maximálně 2^{32} (asi 4,3 miliard) adres. Příklad: 173.194.0.155		
IPv6	8 bloků tvořených 4 číslicemi oddělených dvojtečkou (hexadecimální soustava). Je možných maximálně 2^{128} (340 sextilionů) adres. Příklad: 2001:0638:a000:3501:0230:7000:c000:d76e		
maska podsítě (IPv4)	Maska podsítě rozděluje síťovou adresu na síťovou část a přístrojovou část jako lomítko (/) u telefonního čísla, které odděluje předvolbu a připojovací číslo. Síťová část musí být stejná u všech přístrojů v rámci jedné sítě. Přístrojová část je u každého přístroje v rámci jedné sítě odlišná. Existuje 5 tříd sítí (A–E). V soukromém prostředí se používá jen třída sítě C.		
	Příklady:		
	síťová adresa	maska podsítě	využitelný adresní prostor
	192.168.7.11	255.255.255.0	192.168.7.1– 192.168.7.254
	172.16.232.15	255.255.0.0	172.16.0.1– 172.16.255.254
délka prefixu (IPv6)	Odpovídá masce podsítě.		

LAN

Local Area Network
Lokální síť v místně omezené oblasti (soukromé domácnosti, firmy)

multicast DNS/Bonjour (Apple)

multicast DNS/Bonjour (Apple)
Adresuje dotazy a odpovědi všem zařízením v síti, která podporují tuto službu a hlásí se identickým jménem. Pozor! Tato služba musí být v mnoha routerech explicitně povolena. Jen potom si přístroje Miele mohou navzájem vyměňovat informace.

Chytrá domácnost

Proxy Server

Proxy Server
Vlastnosti: - centrální přístupový bod k internetu - vhodný pro velké skupiny uživatelů - Cache paměť: často vyvolávaná data mohou být uložena na Proxy Serveru, data jsou „kešována“. Tak lze zmenšit množství přenášených dat. - Proxy Servery slouží jako filtry obsahu. Nežádoucí nebo kritické obsahy webů jsou Proxy Serverem blokovány. Takové obsahy jsou uvedeny na takzvané černé listině. Tento filtr funguje v obou směrech. Když uživatel vyvolává zakázanou stránku, Proxy Server požadavek zablokuje. Když se k uživateli pokouší dostat nežádoucí reklama, Proxy Server ji rovněž zablokuje.

(WLAN) router

(WLAN) router
Router propojuje navzájem síťově kompatibilní komponenty. Druh datové linky (např. LAN, WLAN, dLAN) je lhostejný. Každé zařízení v síti dostane od routeru přidělenou jednoznačnou adresu, buď manuálně (staticky), nebo automatizovaně (DHCP). Taková jednoznačná adresa v síti se nazývá IP adresa, viz .

Smartdevice

Smartdevice
Mobilní koncové zařízení, např. smartphone nebo tablet.

Soft Access Point

Software enabled Access Point
Software, který umožňuje WLAN kompatibilnímu počítači (PC, laptop, chytrý telefon atd.) pracovat jako Access Point.

SSID

Service Set Identifier
SSID je název sítě WLAN zakládající se na normě IEEE 802.11.

WEP/WPA/WPA2

Wired Equivalent Privacy/Wi-Fi Protected Access
Bezpečnostní standardy pro síť WLAN. Komponenty Miele podporují WPA a WPA2.

Wi-Fi

Wireless Fidelity
Název značky označující WLAN kompatibilní příp. certifikovaná zařízení. Často se používá jako synonymum pro WLAN. Pojem WLAN je známý jen v německém jazykovém prostoru. Wi-Fi je mezinárodní. Od 1.1.2019 je Miele rovněž členem Wi-Fi Alliance.

WLAN

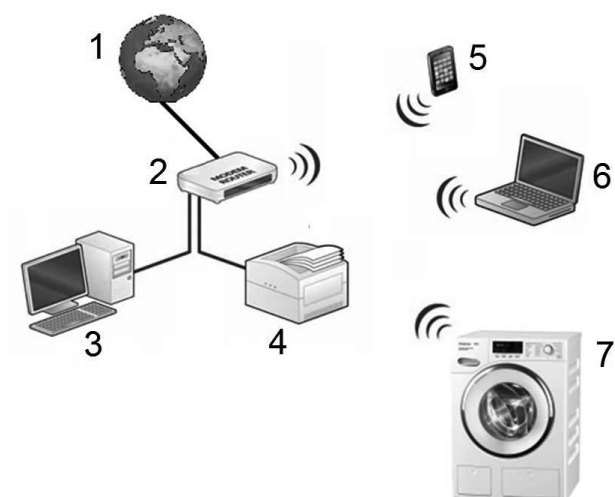
Wireless Local Area Network	
přenos dat rádiovým signálem v síti	
WLAN 802.11b	rádiová síť: 2,4 GHz přenos dat: 11 Mbit/s, odpovídá v praxi asi 1,4 MB/s
WLAN 802.11g	rádiová síť: 2,4 GHz přenos dat: 54 Mbit/s, odpovídá v praxi asi 6,75 MB/s
WLAN 802.11n	rádiová síť: 2,4 GHz a 5 GHz přenos dat: 600 Mbit/s, odpovídá v praxi asi 75 MB/s
WLAN 802.11ac	rádiová síť: 2,4 GHz a 5 GHz přenos dat: 1 200 Mbit/s, odpovídá v praxi asi 150 MB/s

WPS

Wi-Fi Protected Setup
Standard pro jednoduché navázání spojení s bezdrátovou sítí.
Standardní metoda: Push Button Setup Když je WPS aktivovaný, je spojovací rozhraní otevřené po dobu 2 minut. Když je WPS aktivován na dalším přístroji, přístroje navážou spojení samostatně.
Problematika bezpečnosti Při spojení pomocí WPS lze téměř bezprostředně po navázání spojení načíst nešifrované heslo WLAN patřící k routeru. Někteří výrobci routerů WPS z výroby vypínají.

Chytrá domácnost

Příklad WLAN



1 internet

2 WLAN router = 192.168.1.1

3 PC = 192.168.1.2

4 tiskárna = 192.168.1.3

5 chytrý telefon = 192.168.1.4

6 notebook = 192.168.1.5

7 automatická pračka = 192.168.1.6

Každý účastník obdrží od routeru automaticky IP adresu (DHCP).

IP adresy umožňují cílenou alokaci dat přes router.

► Součásti příslušenství se smí namontovat a vestavět jen tehdy, když jsou výslovně schválené společností Miele. Pokud budou namontovány nebo vestavěny jiné díly, zaniká veškerá záruka nebo ručení poskytované společností Miele.

Komunikační box

Pomocí komunikačního boxu, který je k dostání na přání, lze připojit externí hardware od Miele a jiných dodavatelů k přístroji Miele Professional. Externí hardware je například inkasní systém, zařízení pro vypnutí ve špičce, snímač tlaku nebo externí odtahová klapka.

Přístroj Miele Professional napájí komunikační box napětím sítě.

Set, který je k dostání samostatně, se skládá z komunikačního boxu a příslušných upevňovacích materiálů pro snadnou montáž na přístroji nebo také na stěně.

XKM 3200 WL PLT

Pomocí komunikačního modulu Miele, který je k dostání na přání, je možné navázat datové spojení mezi profesionálním přístrojem Miele a zařízením na zpracování dat podle standardu Ethernet nebo WLAN.

Komunikační modul se zasouvá do standardně přítomného komunikačního otvoru přístroje. Komunikační modul poskytuje možnost inteligentní komunikace s externími systémy (např. centrálními inteligentními inkasními terminály nebo platebními zařízeními) prostřednictvím aplikace. Navíc lze vydávat podrobné informace o stavu přístroje a stavu programu.

Tento modul je základem pro kabelovou komunikaci s Miele MOVE.

Zapojení přístroje do aplikace „Miele@Home“ pro domácnosti není možné.

Komunikační modul je určený výhradně pro profesionální použití a je napájený napětím sítě přímo přes přístroj Miele Professional. Další připojení k elektrické síti není nutné. Rozhraní Ethernet vyvedené z komunikačního modulu odpovídá SELV (bezpečné malé napětí) podle EN 60950. Připojené externí přístroje musí rovněž odpovídat SELV.

Ochrana osobních údajů a datová bezpečnost

Jakmile aktivujete připojení k síti a připojíte svůj přístroj k internetu, přístroj pošle do cloudu Miele následující údaje:

- výrobní číslo přístroje
- typ přístroje a technické vybavení
- status přístroje
- informace o verzi softwaru přístroje

Tyto údaje nejsou napřed přiřazeny žádnému specifickému uživateli a ani trvale uloženy. Teprve až přístroj propojíte s některým uživatelem, provede se trvalé uložení údajů a jejich specifické přiřazení. Přenos a zpracování dat se provádí podle vysokého bezpečnostního standardu Miele.

Příslušenství k dokoupení

Tovární nastavení konfigurace sítě

Všechna nastavení komunikačního modulu nebo svého vestavěného modulu WLAN můžete vynulovat na nastavení z výroby. Až budete vyřazovat nebo prodávat svůj přístroj nebo uvádět do provozu upotřebený přístroj, vynulujte konfiguraci sítě. Jen tak zajistíte, že budou odstraněny všechny osobní údaje a předchozí uživatel již Váš přístroj nebude moci zpřístupnit.

Autorská práva a licence

Pro obsluhu a řízení komunikačního modulu využívá Miele vlastní nebo jiné softwarové aplikace, na které se nevztahují licenční podmínky platné pro takzvaný otevřený software. Tyto aplikace nebo softwarové komponenty jsou chráněny autorským právem. Je nutné respektovat pravomoci společnosti Miele a třetích stran, vyplývající z autorského práva.

Součástí tohoto komunikačního modulu jsou také softwarové komponenty, které jsou v rámci licenčních podmínek upravujících otevřený software předávány dále. Obsažené komponenty s otevřeným zdrojovým kódem spolu s příslušnými údaji o autorských právech, kopiemi aktuálně platných licenčních podmínek a případné další informace jsou dostupné lokálně prostřednictvím IP adresy a internetového prohlížeče (<https://<IP adresa>/Licenses>). Úpravy poprodejních záruk licenčních podmínek pro komponenty s otevřeným zdrojovým kódem vymezené na tomto místě platí jen ve vztahu k příslušným držitelům práv.

Inkasní přístroj

Sušičku lze volitelně ovládat inkasním přístrojem (například pro provoz ve veřejných prádelnách). Jako příslušenství Miele k dokoupení jsou pro individuální cílové skupiny na výběr inkasní automaty pro bezpečnostní platební styk a mincovní automaty s mechanickými nebo elektronickými kontrolními zařízeními mincí.

Programování nutné pro připojení smí provádět pouze servisní služba Miele nebo specializovaný obchod Miele. Pro připojení mincovního automatu není nutné externí napájecí napětí.

Technické údaje

	PDR 514	PDR 518	PDR 522	PDR 528	PDR 544
výška	1 400 mm	1 400 mm	1 400 mm	1 640 mm	1 640 mm
šířka	906 mm	906 mm	906 mm	1 206 mm	1 206 mm
hloubka	852 mm	1 035 mm	1 162 mm	1 019 mm	1 385 mm
hloubka při otevřených dvířkách	1 456 mm	1 639 mm	1 768 mm	1 623 mm	1 989 mm
objem bubnu	250 l	325 l	400 l	500 l	800 l
maximální množství náplně (suché prádlo)	14 kg	18 kg	22 kg	28 kg	44 kg
napájecí napětí	viz typový štítek				
jištění (v místě instalace)	viz typový štítek				
příkon	viz typový štítek				
udělené zkušební značky	viz typový štítek				
použité normy k bezpečnosti výrobku	EN/IEC 60335-1; EN 50570; IEC 60335-2-11				
hladina akustického tlaku, EN ISO 11204	<70 dB(A)				
hladina akustického výkonu, EN ISO 9614-2	<80 dB(A)				
kmitočtové pásmo	2,4000–2,4835 GHz				
maximální vysílaný výkon	< 100 mW				

EU prohlášení o shodě

Miele tímto prohlašuje, že sušička typu PT013 odpovídá směrnici 2014/53/EU.

Úplný text prohlášení o shodě EU je dostupný na jedné z následujících internetových adres:

- Na www.miele.de/professional/index.htm v „Produkte“, „Download“
- Na <http://www.miele.de/professional/gebrauchsanweisungen-177.htm> uvedením názvu produktu nebo výrobního čísla



Miele

Miele spol. s r.o.
Holandská 4, 639 00 Brno
Tel.: 543 553 111-3
Fax: 543 553 119
Servis-tel.: 543 553 741-5
E-mail: info@miele.cz
Internet: www.miele.cz

Servisní služba Miele
příjem servisních zakázek

800 MIELE1
(800 643531)



Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Německo